



Preguntas Frecuentes sobre la Encuesta Serológica de la Enfermedad del Coronavirus en el Estado de Rhode Island 2019 (COVID-19)

10 de julio de 2020

Para registrarse en la encuesta o para obtener más información, visite la página [FirstSeroSurveyRI.com](https://www.firsero.com).

Envíe un mensaje con el texto **TestRI** al número **78378** para que el enlace de registro se envíe a su teléfono inteligente.

El Departamento de Salud del Estado de Rhode Island (RIDOH, por sus siglas en inglés) está llevando a cabo una encuesta serológica a gran escala, en colaboración con el Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) y el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Esta encuesta serológica se administrará a las personas que se ofrezcan como voluntarios para participar y que trabajen como personal de primera respuesta (bomberos, servicios médicos de urgencia, policía), miembros de la Guardia Nacional del Estado de Rhode Island (RING, por sus siglas en inglés), empleados del RIDOH, trabajadores de instalaciones correccionales y personal de hospitales u hogares de ancianos. Esta encuesta está diseñada para aprender más sobre el SARS-CoV-2, el virus que causa la COVID-19, y su impacto en nuestras comunidades.

Sobre la encuesta serológica

¿Qué es una encuesta serológica?

- Una **encuesta serológica** es una forma de aprender la manera en que una enfermedad afecta a una comunidad. La encuesta serológica incluye la prueba de detección de anticuerpos en la sangre de los participantes, que son proteínas especiales producidas en respuesta a una infección. Al dar una muestra de sangre y responder algunas preguntas, puede ayudarnos a comprender mejor la COVID-19, incluyendo la forma en que el cuerpo responde al virus, con qué frecuencia el virus causa una infección con síntomas, la frecuencia de síntomas específicos y los factores de riesgo de enfermedad. También puede ayudarnos a estimar cuántas personas pueden haber sido infectadas con el virus. Además, la información que aprendemos podría ayudar en el desarrollo de tratamientos y vacunas, y otras herramientas de prevención.
- **Estas pruebas son importantes para la salud pública. Sin embargo, a veces son difíciles de interpretar para la salud personal. Una prueba de anticuerpos positiva o negativa no debería cambiar sus esfuerzos para prevenir la COVID-19, ni usarse para decidir si va a trabajar o no.**

¿Por qué se me está pidiendo que realice una encuesta serológica?

- Las personas que trabajan como personal de primera respuesta (bomberos, servicios médicos de urgencia, policía), miembros del RING, empleados del RIDOH, trabajadores de instalaciones

correccionales y personal de hospitales u hogares de ancianos tienen más probabilidades de haber estado en contacto con personas que hayan tenido COVID-19. La evaluación de las personas que han estado en la primera línea de respuesta nos dará información importante sobre la prevención y transmisión de enfermedades.

¿Necesito participar en la encuesta serológica?

- Su participación es completamente voluntaria.

¿Qué sucede si elijo no participar?

- Si elige no participar, su empleador no puede tomar ninguna represalia en su contra. Su empleador no recibirá una lista de participantes. Usted puede decidir si desea compartir los resultados de su prueba con su empleador u otros.

¿Quién es elegible para participar?

- Esta oportunidad de voluntariado se ofrece al personal de primera respuesta (bomberos, servicios médicos de urgencia, policía), miembros del RING, empleados del RIDOH, trabajadores de instalaciones correccionales y personal de hospitales u hogares de ancianos. Si recibió la invitación por correo electrónico, es potencialmente elegible para participar.
- El primer paso del proceso es responder algunas preguntas básicas de evaluación. No será elegible para participar si ha estado enfermo o ha dado positivo en la prueba de COVID-19 utilizando un hisopo o una prueba de saliva en las últimas dos semanas (según la fecha en que su proveedor lo haya hecho), o si no tiene un número de teléfono móvil o dirección de correo electrónico para acceder a la encuesta y a los resultados de la prueba.

¿Por qué no pueden participar las personas si recientemente han estado enfermas o han dado positivo por COVID-19?

- En las personas que han estado enfermas o han dado positivo por COVID-19 en una prueba con un hisopo o de saliva en las últimas dos semanas, no se pueden realizar pruebas con precisión para detectar anticuerpos. Los anticuerpos tardan en desarrollarse después de una infección, por lo que las pruebas de anticuerpos no serán precisas para alguien que esté enfermo o que haya estado enfermo recientemente.
- Si está enfermo, no debe ir a trabajar y debe permanecer en casa tanto como sea posible. Solo debe salir de su hogar para recibir atención médica esencial, que puede incluir realizarse un procedimiento con hisopo o una prueba de saliva para COVID-19. Visite la [página web](#) COVID-19 del RIDOH para obtener más información sobre qué hacer cuando está enfermo, cuándo obtener atención médica y cuándo puede salir de casa.

Si anteriormente obtuve un resultado positivo para COVID-19, ¿sigo siendo elegible para participar?

- Si se hizo la prueba hace al menos dos semanas, es elegible para participar en esta prueba. Queremos que participen personas a las que se les haya confirmado que tuvieron COVID-19 utilizando una prueba con un hisopo o de saliva para que podamos aprender más sobre cómo

el cuerpo responde al virus, como cuánto tiempo después de la infección se pueden detectar anticuerpos.

¿Qué puedo esperar al participar en esta encuesta?

- Primero, se le pedirá que complete unas preguntas de evaluación en línea. A los participantes que cumplan con los criterios de selección se les pedirá que completen un formulario en línea para dar su permiso a fin de ser incluidos en la encuesta serológica. La encuesta incluye preguntas sobre información demográfica básica, su rol en el lugar de trabajo, si padece ciertas afecciones médicas, síntomas que puede haber experimentado y otra información para ayudarnos a comprender mejor el virus.
- Al completar el cuestionario, se le indicará que se dirija a un lugar de prueba en o cerca de su lugar de trabajo. Luego recibirá su resultado a través de un enlace seguro por medio de su correo electrónico en aproximadamente tres o cuatro días. El enlace lo llevará al portal MyQuest donde puede ver los resultados de su prueba.
- Para participar en el estudio y ver si califica, visite la página web FirstSeroSurveyRI.com.

¿Puedo reprogramar la cita si no me encuentro disponible durante la fecha y hora asignada?

- Usted contará con varias opciones para su participación en la encuesta serológica. Sin embargo, las citas para realizarse la prueba pueden no estar disponibles en los lugares de prueba de su preferencia.

¿Las pruebas son gratis? ¿Se le realizará algún cargo a mi seguro de salud?

- Sí, la prueba es gratuita y no se le realizará ningún cargo a su seguro.

Preguntas sobre logística y recursos humanos

¿Dónde se encuentran los lugares de prueba?

- La mayoría de los lugares de prueba se ubicarán en o cerca de agencias de primeros auxilios/seguridad pública, hospitales, hogares de ancianos e instalaciones correccionales. Se pueden ofrecer lugares de prueba adicionales según el nivel de interés.

¿Cuánto tiempo tomará la prueba?

- El proceso no debe tomar más de 10 a 15 minutos.

¿Debo utilizar el equipo de protección personal (EPP) cuando vaya a realizarme la prueba?

- Debe utilizar una cubierta facial mientras se realiza la prueba; no se necesita ningún otro EPP.

Sobre la prueba de anticuerpos en sangre

¿Para qué se analizará mi sangre?

- Las pruebas de serología verifican la presencia de anticuerpos. La prueba que se realizará en su muestra de sangre está diseñada para detectar anticuerpos contra el SARS-CoV-2, el virus que causa la COVID-19.
- La prueba utilizada en esta encuesta **no** diagnostica a una persona que actualmente esté infectada con COVID-19, ni una prueba positiva significa que usted está protegido del SARS-CoV-2.

¿Qué son los anticuerpos?

- Los anticuerpos son proteínas especiales que el cuerpo produce para ayudar a combatir infecciones. Se producen en respuesta a una infección. Se pueden producir incluso si una persona tiene pocos síntomas o ninguno. Por lo general, lleva algún tiempo después de la infección para que se produzcan anticuerpos y para que estos se vuelvan detectables en la sangre. Los anticuerpos son generalmente detectables después de que una persona se ha recuperado de la infección.
- Algunas veces los anticuerpos nos protegen de contraer la misma infección nuevamente. No obstante, **no sabemos si esto es cierto para la COVID-19**. Tampoco sabemos aún qué tan rápido se producen los anticuerpos cuando alguien tiene COVID-19 o ni conocemos las posibles diferencias en la cantidad y el tipo de anticuerpos que las personas producen en respuesta a la infección. Los anticuerpos son solo una parte del complejo sistema inmune de nuestro cuerpo que trabaja para combatir las infecciones.

¿Cuál es la diferencia entre las pruebas de anticuerpos y las pruebas utilizadas para diagnosticar la COVID-19?

- La prueba de encuesta serológica es una prueba en sangre. Analiza los anticuerpos para ver si usted tuvo COVID-19. No se puede usar para verificar si hay una infección actual de COVID-19 (es decir, si usted actualmente está enfermo de COVID-19).
- La prueba de diagnóstico para determinar si actualmente está infectado con COVID-19 es diferente de la prueba de encuesta serológica. Se realiza insertando un hisopo (similar a un hisopo de algodón largo) en la nariz o la garganta.

¿Es esta prueba de sangre segura?

- La muestra para la prueba se obtiene extrayendo sangre de una vena. El riesgo de complicaciones es extremadamente bajo y es el mismo que cuando se extrae sangre en el consultorio de su proveedor médico.
- Su sangre será extraída por personal capacitado que estará utilizando el EPP apropiado. Se seguirán las recomendaciones para el distanciamiento físico y la desinfección de la superficie para evitar la exposición de las personas al virus de la COVID-19 durante los procedimientos.

¿A dónde se enviará mi sangre para su evaluación?

- Se enviarán muestras de sangre a Quest Diagnostics, el socio de laboratorio que hemos contratado para esta iniciativa. Después de la prueba inicial, la muestra de sangre restante se enviará al CDC. El CDC recibirá muestras de sangre no identificadas, lo que significa que su información personal no se vinculará directamente con su muestra y el CDC no podrá identificarlo.

¿Por qué se envía mi muestra de sangre al CDC después de la prueba?

- La parte de su muestra de sangre que quede después de la prueba de anticuerpos se almacenará en el CDC. Es necesario conservar su muestra en caso de que los resultados de esta primera prueba deban ser verificados o de que haya nuevas pruebas disponibles. Una razón por la que es posible que tengamos que volver a realizar la prueba es si la muestra de sangre de una persona es positiva para anticuerpos, pero luego desarrollan una infección por COVID-19 después de tomar su muestra. En tal caso, el CDC debe confirmar que la muestra de sangre fue realmente positiva para anticuerpos.
- El CDC no tendrá su información personal y no lo contactará directamente con ningún resultado futuro. El RIDOH vinculará su número de muestra con su información personal y se comunicará con usted con los resultados relevantes para su salud, de ser necesario.

¿Qué sucede si no quiero que se almacene mi muestra de sangre?

- Se requiere de su consentimiento para almacenar su muestra de sangre para realizar una posible nueva prueba para participar en la encuesta. Mantener la sangre para volver a analizar los anticuerpos es una parte importante para asegurar que la calidad de las pruebas sea alta.
- También se le preguntará si su muestra puede utilizarse para futuros estudios relacionados con la COVID-19. **No** se requiere de su consentimiento para utilizar su muestra de sangre en otros tipos de estudios futuros.

¿Cómo obtendré el resultado de mi prueba?

- Los resultados estarán disponibles para usted dentro de tres a cuatro días. Los resultados de su prueba se proporcionarán a través de nuestro socio de laboratorio contratado, Quest Diagnostics. Se le enviará un correo electrónico a la dirección que proporcionó, alertándole sobre la disponibilidad de los resultados de su prueba. Se lo dirigirá a un portal web seguro para pacientes conocido como MyQuest donde usted podrá [iniciar sesión para ver sus resultados](#).
- **Nota:** Antes de iniciar sesión en el portal MyQuest para obtener los resultados de la prueba, asegúrese de completar todos los pasos de registro necesarios. Completar el registro asegurará que los resultados de su prueba estén disponibles de manera oportuna.

El significado de los resultados de la prueba

¿Qué significa un resultado positivo de la prueba?

- Un resultado **positivo** significa que se detectaron anticuerpos en su muestra de sangre. Lo más probable es que haya sido infectado con el virus que causa la COVID-19 en algún momento en el pasado. Sin embargo, también es posible que no tenga COVID-19 y que los anticuerpos detectados provengan de una infección con un virus relacionado. Esto a veces se llama **falso positivo**.
- **Un resultado positivo de la prueba no significa que usted sea inmune al virus de la COVID-19 o que no pueda volver a contagiarse.** A veces, los anticuerpos desarrollados en respuesta a una infección nos protegen de contraer esa misma infección nuevamente. Todavía no sabemos si esto es cierto para el caso de la COVID-19.
- Continúe con todas las medidas recomendadas por el RIDOH para evitar la propagación del virus. Continúe utilizando la protección adecuada en su lugar de trabajo, límpiese las manos con frecuencia, utilice cubiertas faciales y mantenga una distancia física de seis pies con otras personas cuando sea posible. No cambie estos esfuerzos en función del resultado de su prueba.

¿Qué significa un resultado negativo de la prueba?

- Un resultado **negativo** significa que no se detectaron anticuerpos en su muestra de sangre. Esto puede tener varios significados posibles. Lo más probable es que no haya sido infectado con el virus de la COVID-19.
- Un resultado negativo de la prueba también podría significar que usted estuvo infectado con COVID-19, pero que:
 - No ha habido suficiente tiempo para que se desarrollen anticuerpos; ○
 - Su cuerpo no produjo suficientes anticuerpos para ser detectados en la prueba.

Si tengo un resultado positivo por COVID-19, ¿es seguro para mí estar cerca de mi familia y otras personas?

- Una prueba positiva por COVID-19 significa que probablemente tuvo COVID-19 en algún momento en el pasado. Dada la cantidad de tiempo que ha pasado, es probable que ya no sea contagioso para esa infección. Sin embargo, todavía no sabemos si puede contagiarse de COVID-19 nuevamente. Por lo tanto, debe continuar practicando el distanciamiento físico y lavarse las manos a menudo para protegerse y proteger a los demás.

Si el resultado es positivo, ¿eso significa que mi familia estuvo expuesta al virus y puede haber sido infectada?

- La familia y otros miembros del hogar tienen un mayor riesgo de contagiarse de COVID-19 dada la naturaleza del espacio compartido. No obstante, esto no significa que su familia haya tenido el virus.

¿Puede mi familia realizarse la prueba?

- No podemos evaluar a los miembros de su familia en este momento. Los miembros de su familia deben hablar con su proveedor médico si tienen preguntas sobre cómo realizarse la prueba.

¿A quién debo llamar si tengo preguntas sobre los resultados de mi examen?

- Si tiene preguntas generales sobre el programa de encuesta serológica o desea obtener más información sobre cómo obtener los resultados de la prueba, llame a la línea de ayuda de Quest Diagnostics al teléfono **833-670-0253**.
- Si tiene preguntas sobre su historial médico personal o el resultado de la prueba, debe hablar con su proveedor médico.

¿Los resultados de mi examen afectarán mi posibilidad de ir a trabajar?

- No, los resultados de su prueba no afectarán si puede ir a trabajar. No se debe usar una prueba de anticuerpos positiva o negativa para tomar decisiones sobre ir a trabajar.
- Las recomendaciones para regresar al trabajo en el estado de Rhode Island se pueden encontrar en la [página web](#) de información del RIDOH sobre la COVID-19.

¿Qué debo hacer después de obtener el resultado de mi prueba?

- Es importante recordar que aún no sabemos si tener anticuerpos contra la COVID-19 evitará que vuelva a contraer la infección. Como tal, si el resultado de su prueba fue positivo o negativo, sigue siendo fundamental seguir tomando medidas para evitar infectarse y propagar la infección.
- Continúe siguiendo los pasos para la prevención en el hogar y en el trabajo, como lavarse las manos a menudo con agua y jabón durante al menos 20 segundos. Si no hay agua y jabón disponibles, utilice desinfectante para manos que tenga al menos un 60% de alcohol.
- Utilice el EPP recomendado en el trabajo y siga las prácticas recomendadas de limpieza y desinfección.
- Continúe practicando el distanciamiento físico en el trabajo y cuando no esté en el trabajo, incluyendo quedarse en casa tanto como sea posible y permanecer al menos a seis pies de distancia de las demás personas cuando esté fuera de su hogar. También debe continuar utilizando una cubierta facial cuando esté fuera de su hogar si no se puede mantener la distancia física.
- Continúe monitoreando su salud y esté atento a los [síntomas de COVID-19](#).
 - Tenga en cuenta los síntomas de COVID-19. Las personas con COVID-19 han tenido una amplia gama de síntomas informados, desde síntomas leves hasta enfermedades graves. Los síntomas pueden aparecer **de 2 a 14 días después de la exposición al virus**. Las personas con estos síntomas pueden tener COVID-19: tos, dificultad para respirar o falta de aliento, fiebre o escalofríos, dolores musculares o corporales, pérdida reciente de sabor u olfato, dolor de garganta, náuseas o vómitos, diarrea, fatiga, secreción o congestión nasal y dolor de cabeza.
 - No vaya a trabajar si está enfermo.
 - Encuentre más información sobre qué hacer cuando está enfermo visitando la [página web](#) del RIDOH sobre COVID-19.

Privacidad y confidencialidad

¿Quién obtendrá los resultados de mi prueba?

- Sus resultados son confidenciales y solo se divulgarán a usted y al RIDOH, según lo exija la ley. Existen leyes estrictas que protegen su confidencialidad y restringen cómo las autoridades de salud pueden utilizar y compartir su información.
- El CDC y otros investigadores verán los resultados de las pruebas **sin identificar**, lo que significa que obtendrán los resultados de las pruebas para todos, pero no recibirán su nombre, información de contacto ni cualquier otra información que pueda utilizarse para identificarlo.

¿Mi empleador obtendrá los resultados de mi prueba?

- No, los resultados de las pruebas individuales no se compartirán con su empleador. Los empleadores recibirán solo un resumen general sobre los resultados de las pruebas recopilados en su lugar de trabajo.

¿Cómo se asegurarán ustedes de que se mantenga mi privacidad si elijo participar en esta encuesta?

- Existen leyes estrictas para proteger su privacidad y confidencialidad si elige participar en esta encuesta. Solo personal de laboratorio y administrativo capacitado tendrá acceso a su muestra de sangre y su información personal. Los resultados de su prueba se compartirán con el RIDOH de manera segura.
- Los sitios web que estamos utilizando para tomar su información y compartir los resultados de las pruebas están encriptados, al igual que los mensajes de texto y los enlaces que recibirá. Todos los programas de computadora y las bases de datos están protegidos con firewalls y tienen medidas de seguridad avanzadas.